Tsurukusa no Niwa

Slice of Wife Slice of Bliss

Chapter 1

ISBN 978-4-904101-53-7

By: Katou Setsuko

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Urubana
Cleoner: Wraithwriter
Typesetter: sgranita
QC: Alethiaxx, Mero
Proofreoder: Kinky

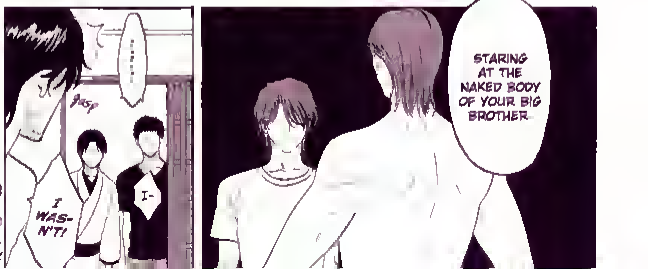
http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

The bishies
beckon...
Bliss is hiring:
Japanese/Chinese translators
Editors
Proofreaders
http://bliss.diamond-virgin.net/
or email us at: bhss.scanlations@gmail.com

Vssh
NN?
slide
HAH... IT'S SO HOT!
THIS
...IS THE KIMONO KUROSHIMA-SAN WAS WEARING TODAY
slide
BUT
EH
IT'S LIKE I'M PEEP-ING
step
OH, NO
So that means..

It's just big brother?
WHAT ARE YOU DOING?
YOSHI-YUKI?
spring
Uwaah!
I-I'M SORRY!
I WASN'T TRYING TO PEEP! I DIDN'T KNOW SOMEONE WAS IN THE BATH!
OH,

BUT, IT'S NOT COOL YOU KNOW.
WELL THAT'S VERY WELL.
N-NO-THING
I JUST CAME TO USE THE BATH


I WAS-N'T!
I-
STARING AT THE NAKED BODY OF YOUR BIG BROTHER.
The End

夏草の庭
003
◆第一話
029
◆第二話
055
◆第三話
081
◆そらごと
107
◆箱
133
◆コンディショナリィ 前編
159
◆コンディショナリィ 後編
183
◆かきおろし＋あとがき

IT'S DONE, KURU-SHIMA-SAN.
clatter
LET ME SEE.
One week has passed since the beginning of summer vacation.
I am doing my homework seriously day after day without a break.
This guy who is using the holidays as an excuse to come play with me is my cousin Takaharu.
and...
YES...

This person who is my home tutor
YOU SOLVED ALL OF THEM.
SHALL WE MOVE ON TO THE NEXT LESSON THEN?
Kurushima Kou san a subordinate at my elder brother's company
蔓草の庭
第一話
Tsurukusa no Niwa Chapter 1
YOSHIYUKI-KUN YOU'RE GOOD AT YOUR STUDIES, SO MAYBE THERE IS NO NEED FOR ME HERE
YOU THINK SO?
THERE HE GOES GET-TING OVER-CONFIDENT IMMEDIA-TELY
WHAT WAS THAT TAKA-HARU!?

SLIDE
.....
WHAT ABOUT TSUDA-KUN?
ARE YOU DONE?
HEY YOU, QUIT IT WITH THE ATTITUDE ALREADY...
AH! TSUDA-KUN ALSO SOLVED EVERYTH-ING...
KEEP IT UP, OKAY?
It all started three days ago...
A HOME TUTOR!?

YOU GUYS OUGHT TO REMEMBER HIM.
KURUSHIMA, FROM MY COMPANY.
HUH!?
DURING THE SUMMER HOLIDAYS HE WILL BE HELPING YOU WITH YOUR STUDIES
WHAT'S WITH THAT?
THIS IS THE FIRST TIME I'VE HEARD ABOUT IT.
LOOK. I DON'T NEED A HOME TUTOR!
ANYWAY, KURUSHIMA-SAN MUST ALSO BE BUSY WITH HIS OWN WORK.
HE CAN'T DO THAT AT THE MOMENT.
LOOK AT THIS.
HE GOT HURT AND FRACTURED HIS HAND WHILE WORKING.
IT'S HIS DOMINANT HAND AS WELL SO IT'S INCONVENIENT
KURUSHIMA LIVES ALONE
SO I'VE DECIDED THAT HE'S STAYING WITH US WHILE HE RECOVERS

...SORRY. I'LL DO MY BEST NOT TO CAUSE YOU TROUBLE.
SO CAN I ASK FOR YOUR HOSPITALITY FOR A LITTLE WHILE?
WELL, THAT'S
AND YOU, TAKAHARU?
I DON'T MIND.
I'M ALSO A GUEST AT THIS HOUSE.
IF YOSHIYUKI IS FINE WITH IT I HAVE NO PROBLEM.
SO, YOSHIYUKI?

IT'S FINE, WITH A SITUATION LIKE THAT
Of course I can't say no
THE BATH-ROOM?
Clatter
WHO'S THERE?
THUD
Besides since long ago, I would never go against my brother's wishes.
The guy has hurt himself and can't do any work.
.....

KU KURU-SHIMA-SAN?
SOR-RY
I SLIPPED AND MY FOOT IS...
ARE YOU ALRIGHT? CAN YOU STAND?
NN...
OUCH!
Glotc
AH!
...Y-YOUR HAND, BE CAREFUL.
RIGHT...

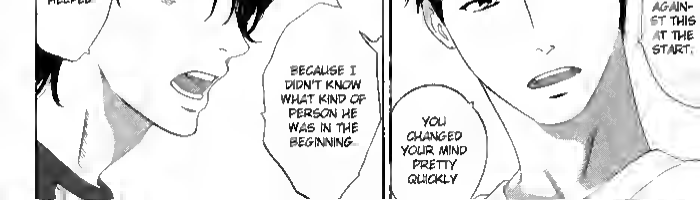
SLIDE
KURUSHIMA-SAN?
THE PRESIDENT WON'T BE HOME TOMORROW BECAUSE OF A BUSINESS TRIP.
YOSHIYUKI-KUN
DO YOU HAVE A MINUTE?

I'LL TELL THE PRESIDENT THAT YOU GUYS WERE STUDYING PROPERLY SO DON'T WORRY.
TSUDA-KUN TOO
SO YOU CAN TAKE A BREAK FROM STUDYING GO OUT AND ENJOY YOURSELF

YOSHIYUKI-KUN AND TSUDA-KUN ARE BOTH SMART TO BEGIN WITH, IT'LL BE ALRIGHT.
REALLY?
IS THAT OKAY?
BH...

GOOD-NIGHT
NIGHT
WELL
CONSIDER IT A THANK YOU FOR YOUR HELP THIS AFTER-NOON
WHAT A STRANGE GUY
SHUT
HM.
FLIP
LOOKS LIKE YOU WERE STUDYING SERIOUS-LY
ISN'T THAT ADMIRA-BLE?
BROTHER, YOU WERE THE ONE WHO TOLD US TO STUDY
YOU DIDN'T MAKE KURUSHIMA OVERWORK HIMSELF, DID YOU?
HE WAS JUST CHECKING OUR WORK. HOW STRENUOUS CAN THAT BE?

KURUSHIMA'S INJURY IS QUITE A PROBLEM FOR THE COMPANY
BUT IT'S GOOD THAT HE CAN LOOK AFTER YOUR STUDIES BECAUSE OF IT
BUT
THEY'RE BOTH GOOD ALREADY. I'M NOT REALLY DOING ANYTHING...
RATHER, I'M WORRIED THAT I MIGHT BE HOLDING THEM BACK
AT FIRST I THOUGHT WHAT A JOKE, WHY WOULD WE NEED A HOME TUTOR?
BUT I'M GLAD IT'S KURUSHIMA-SAN
HE'S SMART AND HE LETS US GO OUT TO HAVE FUN ONCE IN A WHILE


YOU WERE AGAINST THIS AT THE START.
—TH-THAT'S
IT CAN'T BE HELPED
BECAUSE I DIDN'T KNOW WHAT KIND OF PERSON HE WAS IN THE BEGINNING
YOU CHANGED YOUR MIND PRETTY QUICKLY

HONESTLY SPEAKING, I DON'T LIKE THIS
I CAME ALL THE WAY TO YOUR HOUSE SO WE COULD HANG OUT
HOW DID IT END UP LIKE THIS. ?
...YOU SAID YOU DIDN'T MIND
...
I DIDN'T KNOW HE'S THAT KIND OF GUY IN THE BEGINNING EITHER, THAT'S WHY
IT CAN'T BE HELPED
WHAT DO YOU MEAN "THAT KIND OF-"
HEY!
slide
TAKAHARU!
SLAM

*For some schools, a day during summer break, normally in August, where students return to school to meet up with teachers and fellow students.

NO,
IT'S NOTHING
I'M OFF, THEN
?
SOMETHING WRONG?
AH
I WANT TO BE TOGETHER WITH KURUSHIMA-SAN TOO
Sigh
LUCKY TAKAHARU
HE'S GOT KURUSHIMA-SAN ALL TO HIMSELF

I'M BACK
silence
THEY'RE HERE RIGHT?
...
... DON'T TELL ME-
glance
WEL-COME BACK
AH, I-
I'M BACK...

KURU-SHIMA-SAN...?
WEL-COME BACK
EH...
WHAT,
WHAT IS IT?
DID SO-METHING HAPPEN?
CLOSE
NO
HOW WAS SCHOOL?
SCHOOL WAS
NOTHING SPECIAL.
I SEE...

THANKS FOR THE MEAL
YOSHI-YUKI
Is his kimono dishevel-ed...?
Why
TAKA-HARU TOO
I HAVE TO TALK ABOUT WORK WITH KURUSHIMA SO YOU GUYS GO BACK TO YOUR ROOM.
LET ME CLEAR AWAY THE DISHES FIRST.
DON'T WORRY ABOUT IT
HEY, TAKA-HARU
THIS AFTER-NOON...
DID SOME-THING HAPPEN?
YES, YES

NOTH-
ING...
REALLY
IT CAN'T
BE NO-
THING!
YOU'RE
BOTH
ACTING
WEIRD.
WHAT DO
YOU MEAN
BY SOME-
THING?
creak
I
MEAN WITH
KURUSHI-
MA-SAN
LISTEN.
YOU
WOULD BE
BETTER OFF IF
YOU DON'T GET
TOO CLOSE TO
THAT GUY

It can't be.
Is it possible?
WHAT'S WITH THAT?
WHY ARE YOU SAYING THAT?
WHY...?
That Takaharu is also...
WHY SHOULD I LISTEN TO YOU!?
I DON'T GET IT!
WHAT DO YOU MEAN, FOR MY SAKE!?
...I'M SAYING IT FOR YOUR SAKE, OF COURSE.

DON'T LIKE HIM...!
BLUSH
...!
I, I...
YOU LIKE HIM DON'T YOU?
YOU'RE SO OBVIOUS...
SH... SHUT UP!
WHAT'S YOUR PROBLEM!?
YOU ARE IN LOVE WITH HIM

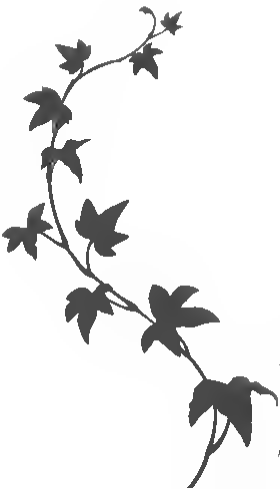
I KNOW WHY YOU'RE AFTER ME LIKE THIS
YOU LIKE HIM TOO, DON'T YOU,
KURU-SHIMA-SA-
I AM IN LOVE,
BUT WITH YOU!!
...
HUH?
THE ONE I LIKE IS YOU
DON'T HAVE SUCH A WEIRD MISUNDER-STANDING.
IT'S NOT A JOKE.

I GET IT ALREADY...
CR-AK
THAT'S TROUBLE-SOME,
BECA-USE...
I...
WH-
WHAT? WHY
SLAM
THAT YOU LIKE HIM
I JUST WANTED TO TELL YOU MY FEELINGS
SQUEEZ

I'll tell him.
THEN IT'D BE MY LOSS IF I DON'T TELL HIM
IF TAKAHARU SAW THROUGH MY FEELINGS THEN
KURUSHIMA-SAN HIMSELF DEFINITELY KNOWS... TOO
NN...
BROTHER...

EH?
EH
WHY ARE
KURU-SHIMA-SAN
AND BROTH-ER
slurr
HAA...

YOSHI-
CHIKA-
SAN -!



蔓草の庭

蔓草の庭

加東セツコ

The garden where the climbing plant grows

9784904101537

ISBN978-4-904101-53-7
C0979 ¥619E

発行：東京漫画社

定価 本体619円 ＋税

東京漫画社

Tsurukusa no Niwa

Slice of Life Slice of Bliss

Chapter 2

ISBN 978-4-904101-53-7

By: Katou Setsuko

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Urubana
Cleoner: Wraithwriter
Typesetter: Souichi
QC: Alethiaxx, Mero
Proofreoder: Mero

Bliss is hiring

http://bliss.diamond-virgin.net

Japanese & Chinese Translators
Editors
Proofreaders

Contact us:
Bliss.Scanlations@gmail.com

suck
NN... HAH
kiss
HAH...
NN...
NN!
kiss
slurp
twitch
NN...
twitch
NN!
squelch

YOSHICHI-KA-SAN !
夏草の庭
Isurukusa no Niwa
Chapter 2
第二話

YO-
LOVER
THIS IS ENOUGH
.....
Splash
HAH...
I CAN'T BE-LIEVE IT.
THEY'RE... NO WAY...
LIST-EN,
YOU HAVE TO BEHAVE WHEN YOU'RE AT THIS HOUSE
BUT YOSHIGHIKA-SAN DIDN'T COME BACK QUICKLY
I DIDN'T CALL YOU HERE TO DO THIS KIND OF STUFF

YOU'RE ALREADY IN THE MOOD, YOSHICHIKA-SAN...
EVEN IF YOU SAY THAT,

...I LOVE YOU, YOSHICHI-KA-SAN
...LOVE YOU
KISS
Hah...

slide
AH!
AH...
squish
squish
NN!
...!
HAH...

AH-
AH!
YOSHI-CHIKA-SAN—
NN!
AH—
YOSHICHI-KA-SAN!
AH!
AH!
M-
MORE…!
GEEZ…

...KURU-SHIMA.
YOU'RE HOPELESS...

YES
...AND YOU, PRESIDENT?
I'M BACK FROM A BUSINESS MEETING
SHALL WE GO BACK TOGETHER?
AH...
DID YOU JUST COME BACK FROM LUNCH?
BY THE WAY, YOU...
HUH?
AREN'T YOU HOT? YOU WEAR A SUIT EVERY DAY.
WHY DON'T YOU WEAR SOMETHING LIGHTER? IT'S FINE TO COME IN CASUAL CLOTHES
MY SUITS AREN'T SO GOOD EITHER, BUT THEY'RE BETTER.
AH... NO
I DON'T HAVE MUCH PROPER CLOTHES

WELL... MY PARENTS... GOT DIVORCED,
SO I LIVE WITH MY MOTHER NOW...
AND LIFE ISN'T GOING TOO WELL...
...IS IT A MATTER OF YOUR SALARY?
HUH?
NO! THAT'S NOT WHAT I MEANT...
...I SEE.
OH... BUT I'VE BEEN SAVING UP A BIT OF MONEY RECENTLY...
SO I'LL BE ABLE TO BUY SOME DECENT CLOTHES SOON
OH,

THAT'S RIGHT, I HAVE SOME-THING FOR YOU.
rustle
?
GIVE ME YOUR HAND.
P
P
*Higashi: Japanese style dried confectionery
N-NO,
BUT WHY..., HIGA-SHI...?
I LIKE THEM.
YOU DON'T LIKE HIGASHI*?
AND SUGAR REALLY HELPS THE BRAIN WORK.

That was the first time
that I've talked to Yoshichika-san individually
This is a small local landscape design company
There's only twelve staff in the company, including Yoshichika-san the president
At the time, I thought
I was really proud of being a member of this company
rustle
NORMALLY,
WOULDN'T YOU GIVE CANDY OR SOMETHING ?

YOU'RE EARLY
NO, THE TAXI DRIVER KNEW THE WAY TO YOUR HOUSE
YOU DIDN'T GET LOST, RIGHT? THIS AREA IS LIKE A MAZE
OH
ANYWAY, COME ON IN
EVEN AT HOME?
HE WEARS THE KIMONO
SORRY TO INTRUDE

PRESIDENT, DO YOU LIVE ALONE?
NO. I LIVE WITH MY YOUNGER BROTHER BUT I MADE HIM GO TO HIS FRIEND'S PLACE FOR NOW.
IT'S NOT LIKE HE'D WANT TO DRINK WITH US.
PLUS HE'D BE IN THE WAY.
I'LL INTRODUCE HIM TO YOU NEXT TIME.
SOMETHING WRONG?
AH NO.
INTRODUCE

ALL THIS— DID YOU MAKE IT YOUR-SELF?
WELL, ONLY SOME
I BOUGHT MOST OF IT
IS BEER OKAY?
...
AH LET ME—
IT'S FINE IT'S FINE!
YOU'RE THE GUEST TODAY
BY THE WAY—
YES?

...Now that I think about it,

BECAUSE IT REALLY SUITS YOU
I GUESS IF YOU HAVE SOMETHING LIKE THAT, YOU WOULD WEAR IT TO THE OFFICE, RIGHT?
NOW THAT YOU ASK, I WONDER HOW.
HOW DID YOU KNOW THIS IS NEW?
BUT...
TH-THANK YOU!

clatter
But...
What Yoshichika-san said was just normal words for a subordinate from his boss.
There really shouldn't be any special meaning to it
KU-
KURUSHIMA!

.....?
YOU...
PRESI-DENT
YOU'RE FEELING IT TOO, AREN'T YOU...?
?!

FEEL-
ING
IT...
YOU
SAY...
!
NN...?

I LOVE YOU..
PRESI-DENT
I LOVE YOU
HAH...
TSK!
KURU-SHIMA
Grab

HAH.
HAA!
HAA!
AH,
thrust
thrust
AH!
HAH...!
HAH
HAH
PRESI
DENT...!

HAH...
YOSHI-CHIKA-SAN...
TSK!
NAH
FU
lick
NN...
HAH
NN!
squish

...GEEZ...
HOW IS THIS THE RIGHT ATTITUDE TOWARDS YOUR BOSS?
SO-
SORRY
I'LL BE CAREFUL FROM NOW ON.
I'LL FULFIL MY DUTY AS A HOME TUTOR.
YOU'RE SPECIAL TO ME SO IT'S FINE
JUST DON'T LET ANYONE ELSE SEE HOW WE'VE MIXED UP OUR STATIONS

HAA...
I COULDN'T FALL ASLEEP AT ALL...
...BUT OF COURSE
I DID SEE SOME-THING SHOCK-ING
...GOOD MORNING, YOSHIYU-KI-KUN
OH... GOOD
GOOD MORN-ING...

YOSHI-YUKI-KUN
YOU'RE UP EARLY TODAY
YEAH A LITTLE
I'M SORRY.

蔓草の庭

Tsurukusa no Niwa

Slice of Life Slice of Bliss

Chapter 3

ISBN 978-4-904101-53-7

By: Katou Setsuko

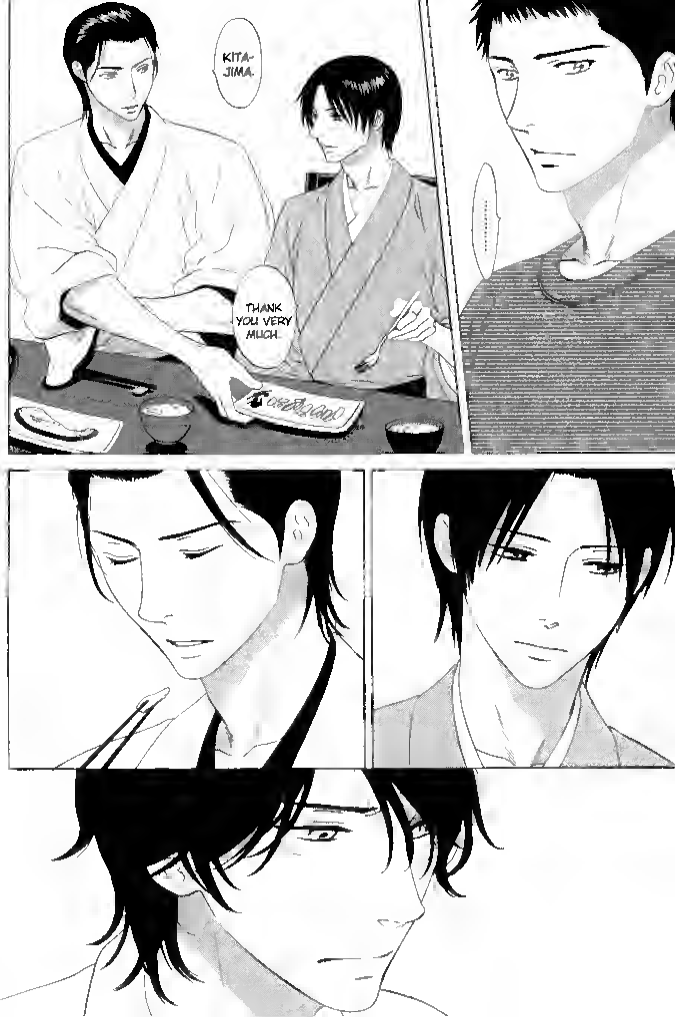
Credits

Scanner: Kinky
Translator: Urubana
Cleoner: Wraithwriter
Typesetter: Julia Ceres
QC: Alethiaxx
Proofreoder: Kiiroi Yumetobu

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

The bishies
beckon...
Bliss is hiring:
Japanese/Chinese translators
Editors
Proofreaders
http://bliss.diamond-virgin.net/
or email us at: bhss.scanlations@gmail.com

clatter
clatter
夏草の庭
第二話
The Garden of Vines
Part3
YOSHI-YUKI.
HEY!
HUH, WHAT?
THAT'S MINE.
OH, SORRY
thud


KITA-JIMA.
THANK YOU VERY MUCH.

THANKS FOR THE MEAL
SUCH AN AWKWARD ATMO-SPHERE
I CAN'T POSSIBLY EAT IN PEACE...
BUT PERHAPS I'M THE ONLY ONE WHO FINDS IT AWKWARD
sigh

THAT'S WHY
I TOLD YOU NOT TO GET INVOLVED WITH HIM
I ALREADY KNOW THA...!
TCH!

THE DAY YOU HAD SCHOOL AND WEREN'T HOME
THAT DAY
SINCE YOSHIYUKI IS NOT HERE TODAY,
SHALL WE REVISE WHAT WE HAVE LEARNT UP UNTIL YESTERDAY?
TSUDA-KUN?
... WELL,

WOULD YOU PLEASE STOP DOING THAT?
AS WELL AS PROVOKING HIM.
...YOU'VE BEEN TEASING YOSHIKATA,
YES?
I DON'T WANT THE HOUSE TO BE STUCK IN A WEIRD ATMOSPHERE.
WHAT?
WEIRD...?

RATTLE
DON'T PLAY DUMB!
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE PLANNING BUT...
!
TCH!

TSUD...-KUN...
AH...!
—THAT GUY
DOESN'T FEEL THAT WAY TOWARDS YOU... AT ALL.

RIGHT FROM THE START
HE HAS ONLY HAD EYES FOR YOSHICHIKA-SAN

I...

THAT...
EVEN IF YOU DIDN'T TELL ME I ALREADY KNOW...
STILL...
EVEN SO...
I
I
I
slide

grab
!
WH-
WHAT'RE YOU-
...I DON'T WANT TO LOOK LIKE I'M TAKING ADVANTAGE OF YOU...
BUT
I...

...IT'S NOT SUDDEN.
TCH!
STOP IT!
WHAT'S WITH YOU ALL OF A SUDDEN ...!?
WHAT I TOLD YOU BEFORE,
DON'T YOU REMEMBER...?

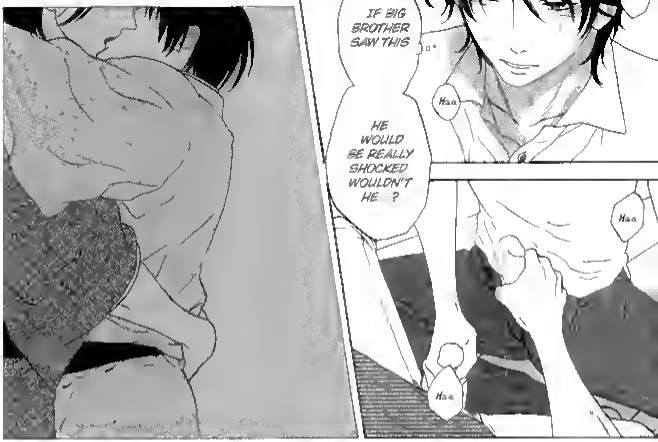
I DO
REMEMBER.
grab
BUT
EVEN SO I CAN'T HAVE THAT KIND OF RELATIONSHIP WITH YOU!
STOP
I SAID STOP

I'M SORRY
BECAUSE EVEN I KNOW IT'S REALLY LOW OF ME
WHY ARE YOU APOLOGIZING...?

Haa
Haa
Haa
HAA
HAA
HAA
HAA
Ha

stroke
stroke
Haa
Haa
AH
NN!
Haa
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA

press
UGH
DON'T PRESS SO HARD
THERE
YOU SHOULD DO IT PROPERLY TOO
HAA....


IF BIG BROTHER SAW THIS
HE WOULD BE REALLY SHOCKED WOULDN'T HE ?
Haa.
Haa.
Haa.
Haa.

Haa.
Haa.
HAA
HAA
HAA
HAA

AH
splurt
splurt
HAA!
stroke
HAA
HAA
HAA
AH...!
stroke
HAA
HAA
HAA
HAA

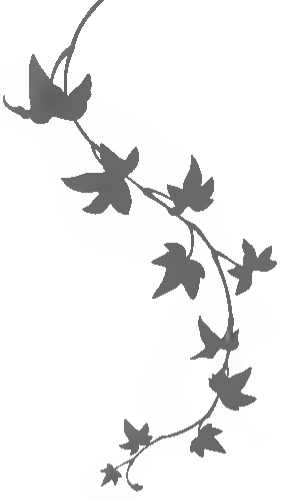
Nao
Nao
YOSHI-YUKI?
DON'T APOLOGIZE
I—DON'T BE SORRY

—YOU'VE GOT EVERY-THING, RYUUSEI?
YES.
THANK YOU FOR YOUR EXTENSIVE HOSPITAL-ITY
PLEASE COME AGAIN
bow
—THANK YOU FOR HELPING ME STUDY

PLEASE TAKE CARE OF YOUR INJURY.
THANK YOU...
YOU CAN SEE ME OFF HERE
OKAY...
YOSHI-YUKI

...CAN I COME AGAIN NEXT YEAR?
...NO...
NEXT YEAR.
I'LL COME TO YOUR PLACE

THE GARDEN OF VINES ●END



Tsurukusa no Niwa

Slice of Wife Slice of Bliss

Chapter 4

ISBN 978-4-904101-53-7

By: Katou Setsuko

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Urubana
Cleaner: Annie
Typesetter: Souichi
QC: Alethiaxx, Mero
Praafreader: Maii

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

Bliss is hiring

http://bliss.diamond-virgin.net

Japanese & Chinese Translators
Editors
Proofreaders

Contact us:
Bliss.Scanlations@gmail.com

Lies
そらごと

AH, YOU'VE FINALLY COME BACK
YOU'RE THE SON OF THIS FAMILY, RIGHT?
I'M JINBOU
UM, YES
MAY I ASK WHO YOU ARE?
rustle rustle
THEY DIDN'T TELL YOU, HUH UMM...
WHERE'S THE- OH, HERE TAKE A LOOK
THIS IS KANO YUUICHI'S JOINT LIABILITY CONTRACT
Squeez

UM.
SORRY? JOINT LIABILITY?
YOU MEAN...
THAT MEANS,
YOUR FATHER AGREED TO BE A GUARANTOR FOR HIS FRIEND
NOW THAT HIS FRIEND HAS RUN OFF,
YOUR FATHER HAS TO PAY UP. OTHERWISE WE ARE GOING TO HAVE A PROBLEM
IT'S WRITTEN RIGHT HERE SEE?
TEN MILLION YEN*
TEN MILLION YEN!?
*Roughly a hundred thousand US dollars
BUT THAT'S...
EVEN IF YOU SAY THAT THIS IS TOO SUDDEN
I'VE NEVER EVEN HEARD ABOUT THIS!
BEFORE I DO ANYTHING I NEED MY FATHER TO EXPLAIN THIS TO ME
YEAH
WELL, I SUPPOSE THAT'S TRUE

I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THIS—!
BECAUSE I...
PLEASE WAIT UNTIL MY FATHER COMES HOME.
UNTIL TONIGHT AT LEAST...
...PLEASE!
HURRY UP AND GIVE ME THE MONEY
BUT I'M REALLY BUSY SO—
.....
OKAY.
SHALL WE WAIT HERE UNTIL HE RETURNS THEN?
HUH, H-HERE!?
OF COURSE.
SINCE IT WOULD BE A HASSLE IF YOU RAN AWAY.
HEY, HURRY UP
Bliss

...That was four hours ago.
HEY...
IS YOUR FATHER ALWAYS THIS LATE?
ONLY WHEN HE'S WORKING OVERTIME...
HM...
REALLY FREAKIN' LATE....
WHAT SHOULD I DO?
I WISH HE WOULD HURRY UP AND COME HOME...
UM
I-I THINK YOU'D BETTER GO HOME FOR TODAY
UM...
I REALLY DON'T KNOW WHEN MY FATHER WILL BE BACK
EX-CUSE ME...?
SIGH
GEEZ
WHY DID YOU CHOOSE TODAY TO DO OVER-TIME...!

HEY.
LET'S MAKE A DEAL.
...THAT'S NOT WHAT I MEANT.

YOUR FACE
SAYS YOU REALLY WANT ME TO LEAVE

IF YOU HAVE SEX WITH ME
I'LL LEAVE

...!

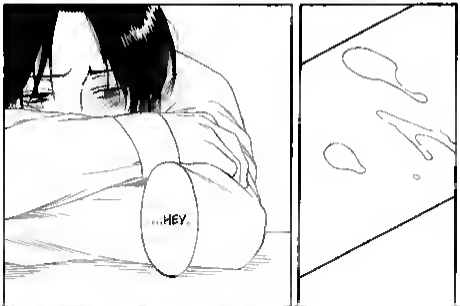
...HOW DOES THAT SOUND?
Twitch.

.. WHO-!
THEN I'LL STAY UNTIL MORNING.
WHO WOULD DO THAT...
smack
This,
HOW...
I don't like this...
HOW FAR...
ARE YOU...
GOING TO GO...?

thrust
thrust
AH!
AH!
AH, AH!
thrust
LIGH!
CRUMPLE
OW-
IT HUR-
-TS!
PUH
HUH
IT HURTS!
HERE?
AH...!
shock
shrink
IT HURTS?
THAT'S NOT-
NO!
NO!
IT FEELS GOOD RIGHT?
STOP-

N-NO!
AH,
AH!
OH,
slurp
grip
slick
NO!
NO, NO,
N...!
slick
slurp
slick
HAA!
AH!
CRAMPIC
AAAH...!
slap
slurp
slurp
AH!
slurp
slurp
shake
N...
NN...!
slick
shake
AAH!
HAA
HAH!
thrust
thrust
AHH,
thrust
AH!
AH!
NGH!
thrust

HAA...!
CLENCH
AAH...
AH, AH!
AH
shake
TSK!
shake
shake


...HEY...
vssssssh

I SAID HEY.
I DON'T HAVE ANYTHING YOU CAN BORROW
LET ME BORROW SOME CLOTHES. ANYTHING WILL DO
HEY NOW. I CAN'T SLEEP IN THE NUDE!
SLEEP!?
IT'S ALREADY ONE. HE'S NOT TAKING CALLS ON HIS CELL, SO HE'S PROBABLY NOT COMING HOME TONIGHT, RIGHT?
DI-
DIDN'T YOU PROMISE? YOU'D GO IF WE DID IT—
PRO-MISE?
ARE YOU STUPID?
YOU ACTUALLY TOOK THAT SERIOUSLY?
I CHANGED MY MIND!
IT'S NOT LIKE I CAN GO ANYWHERE UNTIL YOUR DAD COMES BACK
.....

In the end,
not only did father not come home
I CAN'T GO TO SCHOOL?
WHY NOT!?
LOOK.
I CAN'T LEAVE UNLESS I GET THE MONEY THAT YOUR DAD BORROWED.
SO I CAN'T LEAVE UNTIL I MEET YOUR DAD.
NOW, IF YOU TIPPED HIM OFF ABOUT ME BEING HERE AND HE RAN OFF, THAT WOULD BE A PROBLEM, WOULDN'T IT?
WHY? ISN'T IT OBVIOUS?
DON'T YOU GET WHAT'S HAPPENING HERE?
BUT,
THIS IS CAUSING ME TROUBLE...

I'LL EVEN LEAVE MY CELL PHONE HERE! PLEASE...
...YOU CAN'T.
PLEASE LET ME GO TO SCHOOL.
I WON'T TELL FATHER ANYTHING.
OKAY, LOOK.
CALL YOUR FATHER'S COMPANY.
DON'T TRY ANYTHING FUNNY. JUST HAVE THEM CONFIRM THAT HE TURNED UP TO WORK OR WHATEVER.
TRY HIS CELL PHONE AGAIN WHILE YOU'RE AT IT.
.....

THEY SAID HE'S OUT DOING A DELIVERY...
HIS CELL?
...IT DIDN'T CONNECT.
...HE'S ON BREAK?
*SIGH
OH, MAN!
GUESS I HAVE TO "STAY OVER" AGAIN.
shock
DON'T MAKE THAT FACE.
YOU'VE GOT NOTHING TO WORRY ABOUT. I'M WON'T DO ANYTHING
creak

I'M KINDA HUNGRY...
clatter
GUESS I'LL MAKE SOMETHING.
YOU'RE GONNA EAT, RIGHT?
...YOU CAN COOK?
HM?
KINDA.
WHAT DON'T YOU LIKE?
NOT REALLY...
HUH?
HM...
OH, THAT'S GOOD
WHEN I WAS YOUR AGE THERE WAS LIKE A MOUNTAIN OF STUFF I WOULDN'T EAT
I FEEL...
SO TURNED AROUND...
ANYTHING YOU WON'T EAT? NO?

...THIS GUY,
IT WOULD HAVE BEEN BETTER IF HE WAS MORE UNLIKEABLE
brush
HERE
HUH? WHERE?
THERE'S SOME-THING ON YOUR LIP.
W-WHAT?
thump
tick
EAT YOUR FOOD PROPERLY.
YOU'RE NOT A KID ANYMORE

RIIIING
RIIIING
RIIIING
RIII-
HELLO!?
FATHER!?
YES, IT'S ME.
WHERE ARE YOU?

clink
YES...
...YES.
HN...
I UNDER-STAND.
THEN... I'LL BE WAITING.
beep
ISN'T IT GREAT?
YOU CAN GO TO SCHOOL TOMORROW
But
.....

My father didn't come home.

I couldn't get through on his cell phone either.

FOR NOW WE'LL JUST TAKE HIS VALUABLES
YEAH...
COME ON OVER.
Grip
CAN'T BE HELPED RIGHT?
HE HAS A SON IN HIGH SCHOOL RIGHT?
OUR PRIORITY IS TO GET RID OF EVERY-THING
NOPE
SHOCK
LET'S SELL HIM, TOO
Hahaha
WHAT...
SHUT.

WHAT'S GOING TO HAPPEN TO ME...?
.....
Creak
...YOU KNOW WHAT?

...BUT,
I DO IT BECAUSE I HAVE TO
COLLECTING LOANS IS MY JOB
JUST NOW I THOUGHT,
WOULDN'T IT BE GREAT IF I JUST QUIT?
HEY, WE SHOULD RUN AWAY TOO.
TOGETHER.

...WHAT-EVER.
YOU'LL JUST BREAK YOUR PROMISE AGAIN...
.....

W..NT TO...
RUN AWAY TOGETHER?
clutch
そらごと●END

蔓草の庭

Tsurukusa no Niwa

Slice of Life Slice of Bliss

Chapter 5

ISBN 978-4-904101-53-7

By: Katou Setsuko

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Urubana
Cleaner: Annie
Typesetter: Souichi
QC: Alethiaxx, Mero
Praafreader: Maii

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

The bishies
beckon...
Bliss is hiring:
Japanese/Chinese translators
Editors
Proofreaders
http://bliss.diamond-virgin.net/
or email us at: bhss.scanlations@gmail.com

Box
箱

...LIVE TOGETHER?
YES, IT'S IMPOSSIBLE TO MOVE TO A NEW APARTMENT RIGHT NOW, ISN'T IT?
WE'VE GOT ROOM IN OUR HOUSE AND IT WOULD GIVE ME PEACE OF MIND IF WE LIVED TOGETHER.
BUT, ANIKI*, DOESN'T KEI HAVE EXAMS NEXT YEAR?
YOU'LL HAVE A ROOM OF YOUR OWN, SO IT WILL BE FINE.
THAT'S RIGHT.

*Aniki = respectful way to address an older brother

*Oniichan = intimate way to refer to an older male

My apartment
burnt down yesterday
.....
Savings... That's certainly true.
WHY STAY AT SOMEONE'S HOUSE OR AT A HOTEL WHEN I LIVE SO CLOSE BY RIGHT?
AND SOMEDAY WHEN YOU DO HAVE TO FIND A NEW PLACE TO LIVE, YOU'LL NEED TO HAVE MONEY SAVED UP
.....
THEN, THANK YOU.
I've got no money.

No hobbies.
No friends.
No proper company work experience.
Things I don't... any normal person should have,
I don't have any of it
...NANAO-SAN.
ARE YOU OFF WORK TODAY?
LET'S PLAY OTHELLO.

Creak
...IT'LL BE BORING BECAUSE I'M BAD AT IT.
NO PROBLEM!
IT'S NOT LIKE I'M THAT GREAT AT IT EITHER.
Sulk
.....
SO LET'S HANG OUT.
I'M ON A STUDY BREAK.
I haven't seen my nephew, Kei in a very long time.
His face is as cute always, but he has become quite manly, too.
I'LL GO FIRST THEN.

He's completely different from me, who can't even look someone in the eye.
IT'S YOUR TURN NANAO-SAN
grab
OH

.....?
...NANAO-SAN.
clench

ドサッ
shock

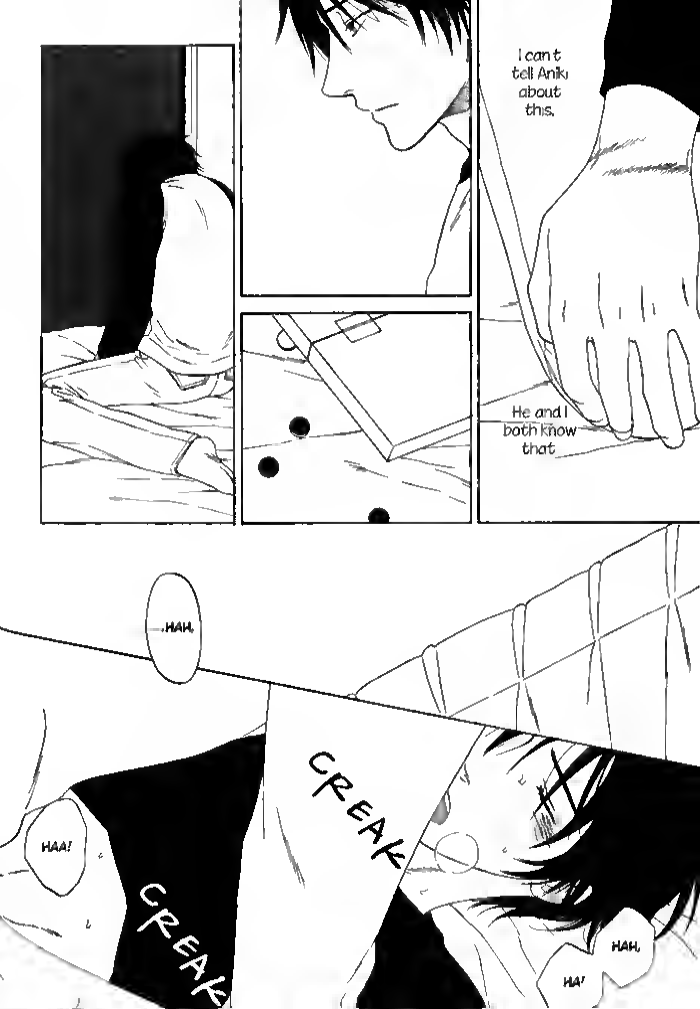
HEY
DO YOU UNDERSTAND THE SITUATION YOU'RE IN NOW?
AREN'T YOU EVEN GONNA TELL ME TO STOP
OR SAY THAT YOU DON'T WANT IT?
.....
THAT APATHY OF YOURS,
lick
WASN'T CHANGED, HAS IT NANAO-SAN?

HAH,
HAH-
slide
slip
HAH!
HOW IS IT?
FEEL GOOD?
HEY.
...
NGH!
AH,
HERE?
HERE RIGHT?
HA,
HAAA!
tight
NGH
UGH!

HAH...!
SLIP
AGH...!
...UGH!
thrust
NN!
HAHA
NANAO-SAN, IT'S THE FIRST TIME
I'VE SEEN THAT LOOK ON YOUR FACE...
thrust
thrust
thrust
AH...!
NN!

...!
LET IT OUT,
NANJO-SAN!
SO MY PARENTS CAN HEAR YOU FROM DOWN-STAIRS,
AGH
YEAH?
...NN!
SORRY I KEPT YOU TIED UP
loosen

...DID YOU WANT ME TO HATE IT?
...MAYBE.
HONESTLY, I THOUGHT YOU'D PUT UP MORE OF A FIGHT
I DON'T MIND IF YOU TELL DAD
THOUGH HE'D PROBABLY FAINT IF HE KNEW HIS SON RAPED HIS CUTE LITTLE BROTHER.
SHUT


I can't tell Aniki about this.
He and I both know that.
...HAH.
HAA!
CREAK
CREAK
HAH.
HA!

HAA...
...!
grip
!
NGH!
CREAK
CREAK
UH!
AGH!
CREAK

TSKI
Mm!
Mmph...!
AH...!
This rela-
tionship
HM...
Hah...
Hah!
Hah!

has been going on for two weeks already
twist
YOU HAVEN'T BEEN GOING TO WORK MUCH LATELY, HAVE YOU?
.....
IF YOU WANT TO SAVE MONEY, YOU SHOULD START WORKING MORE
AFTER ALL THAT, IS THIS IT?
DO YOU NOT HAVE THE DRIVE TO WORK BECAUSE YOU WERE SPOILT GROWING UP?

WHAT A USELESS ADULT...
A USE-LESS ADULT,
HUH...?

I SHOULD BE GETTING BACK SOON...
IT'S ELEV-EN...
Rationally
I know I have to end this,
but I can't say no.
I can't say no becaus... I...

...I am...
Because I
rustle
rustle
rustle

NANAO-SAN
NANAO-SAN

I'VE BEEN LOOKING FOR YOU
LET'S GO HOME
KEI
twitch
WHAT? DO YOU HATE IT?

.....
NANAO-SAN,
DO YOU HATE ME?
HOW ABOUT YOU?
ARE YOU GOING TO SAY THAT YOU LIKE ME?
...WHO KNOWS.

MAYBE
it's just as I thought
..I see.

Just as I thought. I am...
END

蔓草の庭

Tsurukusa no Niwa

Slice of Life Slice of Bliss

Chapter 6

ISBN 978-4-904101-53-7

By: Katou Setsuko

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Amon Derevex
Cleoner: Miori
Typesetter: Macimoci
QC: Kinky
Proofreoder: Sukimono

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

The bishies
beckon...
Bliss is hiring:
Japanese/Chinese translators
Editors
Proofreaders
http://bliss.diamond-virgin.net/
or email us at: bhss.scanlations@gmail.com

コンディショナリィ
前編

AL-RIGHT THEN
NOW THEN, NEXT IS THE LIVING ROOM
wipe
Thank you for all your hard work.

I'm currently employed at a maid agency. Every Wednesday I come to this room
The tenant of this room is Ikeuchi Yuuhei, a 29-year-old company worker.
Apparently he's not very good when it comes to cleaning, so every time I come here the room is always like this
PHEW

The room key was given to me by the company.
As for the tenant living here, I've never met him once.
TODAY'S JOB IS FINALLY DONE...
Thank you very much.
I'll help myself to these.
Jingle
But I
know what Ikeuchi-san looks like...

HE SAID THAT IT WAS TOO BIG TO PUT INSIDE THE DELIVERY BOX
YES. YOU WERE AWAY AT THE TIME SO HE'S HOLDING IT FOR YOU
HUH? THE MANAGER DID?

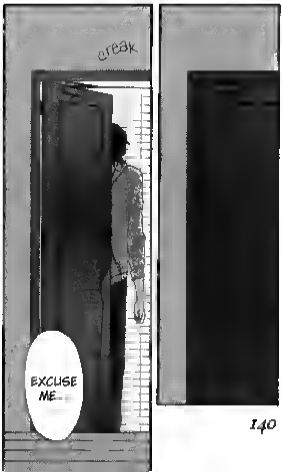
I'M SORRY FOR THE TROUBLE. WHEN I GET HOME TONIGHT I'LL COME GET IT.
IF I GO BACK TO MY ROOM NOW I'LL END UP BEING LATE
I UNDERSTAND
SO THAT'S
IKEUCHI-SAN HUH...
That messy room,
that messy letter and those convenience store pastries...
..And Ikeuchi-san...
GOOD EVENING.
I'D THOUGHT THAT HE WAS A BIT MORE OF AN UNFASHIONABLE PERSON
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK

creak
SOMEHOW...
THE IMPRESSIONS DON'T REALLY MATCH UP...
.....
WEDNESDAYS SURE ARE NICE
THE ROOM ALWAYS BECOMES SO CLEAN

flomp
I'M EXHAUSTED
HAA
A NOTE

I WONDER WHAT KIND OF PERSON HE IS

?
KIND OF REEKS OF ALCOHOL


creak
EXCUSE ME

IT SURE IS ESPECIALLY DIRTY TODAY.
Pull
HM?

IKE-
Ikeuchi-san?

IKEU-CHI-SAN!
IKEU-CHI-SAN!
ARE YOU ALL RIGHT!?
groggy
MM-MM....
WHAT....?
THANK GOOD-NESS...
IT WAS NOTHING....
AH...
...WHO ARE YOU!?

I'M FUJI-SHIRO
FUJI-SHIRO CHINAMI, FROM THE CLEANING AGENCY.

HUH
EH-
WAIT-
YOU'RE FUJI-SHIRO-SAN?!
YES
FROM THE CLEANING SERVICE!?
YES

I HAD THOUGHT THAT YOU WERE A GIRL
BECAUSE I DIDN'T KNOW ANYTHING EXCEPT YOUR NAME

OH…
RIGHT, TODAY'S WEDNES-DAY…
SORRY THAT THE ROOM IS SO UNTIDY…
DON'T BE SILLY…
THAT'S WHY I'M HERE
IF I MAY ASK
DID ANY-THING HAPPEN?
……

HUH?
UP UNTIL NOW, THE ROOM HAS NEVER BEEN IN THIS MUCH OF A MESS, SO...
I WAS WONDERING IF ANYTHING HAD HAPPENED...
AH...
WELL...
YOU SEE...
AH...
I'M SORRY
Is it something I shouldn't be asking you on our first meeting?
NO, THAT'S NOT IT
IT'S JUST THAT THE REASON IS...
IT'S JUST A BIT EMBARRASSING OR SHOULD I SAY SHAMEFUL?

I had noticed it before it was closing time so it didn't become anything serious. But...
Well...
Because of that, even my girlfriend left me...
I had made a mistake at work and typed in the wrong letters for a voucher.
But...
I guess it doesn't matter
Because I was originally pretty loose
...No maybe that wasn't the reason why she dumped me.
Problems just continued to pile up, and I guess this is the result of that.
...I'm sure...

IT'S A COL-LEAGUE YOU KNOW
WE SHARE THE SAME ROOM AND WE'RE ON THE SAME TEAM
I CAN UNDER-STAND WHY YOU'D FEEL DOWN ABOUT SO MANY BAD THINGS PILING UP, BUT
FOR TIMES LIKE THIS IT'S BETTER TO JUST LOOK AT IT FROM A DIFFERENT ANGLE
WOW
EVEN THAT MISTAKE, MY SUPERIOR YELLED AT ME FOR IT RIGHT IN FRONT OF HER.
LOOK AT IT FROM A DIFFERENT ANGLE? THAT'S IMPOS-SIBLE.
AND RIGHT AFTER YESTER-DAY...
WHAT KIND OF FACE SHOULD I MAKE WHEN I GO TO WORK...

IKEUCHI-SAN,
COULD YOU TELL ME THE NUMBER OF YOUR COMPANY?
MY COMPANY'S ...?
THE NUMBER IS SAVED ON MY CELLPHONE, BUT WHY?
I'M GOING TO BORROW IT FOR A SECOND.
HUH?
beep
beep
beep
.....?
OH, GOOD MORNING.
THIS IS A RELATIVE OF IKEUCHI YUUHEI'S CALLING. YES.
UNFORTUNATELY, HE'S COME DOWN WITH SOMETHING SO IF POSSIBLE I'D LIKE TO REQUEST THE DAY OFF FOR HIM.
YES.
YES.

I'M VERY SORRY FOR THE TROUBLE AND THANK YOU VERY MUCH
clatter
click
HEY ?
HERE.
IF YOU RE NOT FEELING WELL THEN FOR ONE DAY AT LEAST IT'D BE BETTER IF YOU JUST RESTED,
EVEN IF YOU WERE TO GET READY NOW, YOU'D STILL BE LATE.
EH
AH..!

I'M SORRY
FOR DOING SOMETHING LIKE THAT ON MY OWN.
BUT THERE IS SOMETHING THAT I'D LIKE TO SAY TO YOU, IKEUCHI-SAN.
YOU'RE SUCH A NICE AND GENTLE PERSON, SO
THERE WILL BE TONS OF OTHER PEOPLE OUT THERE FOR YOU

IT WOULD'VE BEEN NICE IF I HAD A GIRLFRIEND LIKE YOU
B-BUT

IF YOU THAT'S WHAT YOU WANT, IKEUCHI-SAN,
HUH?
ALL RIGHT.

JUST GIVE ME
A DUPLICATE KEY, AND I'LL COME NOT JUST ON WEDNESDAYS, BUT EVERY DAY
.....
EVERY DAY?
.....
WELL
EVERY DAY

AH
I REALLY LIKE CLEANING
AND I'M A REALLY GOOD COOK
SO I'M SURE I'D BE ABLE TO SATISFY YOUR NEEDS
WELL
A RELATIONSHIP
WITH ANOTHER GUY IS
.....

BUT
I SUPPOSE
IT DOESN'T MATTER
ALL RIGHT. IF THAT'S DECIDED THEN I'LL GO AHEAD AND TERMINATE OUR CONTRACT
I CAN TERMINATE IT WHENEVER I WANT RIGHT?
YES
OH, BUT IS IT ALRIGHT TO STILL CONSIDER IT WORK UNTIL MIDNIGHT TONIGHT?
I SUPPOSE SO
ALL RIGHT THEN, I'M GOING TO HEAD OFF TO THE HARDWARE STORE

WHILE I'M GONE, I'LL LEAVE THE CLEANING TO YOU
I'M GOING TO MAKE A DUPLICATE KEY
HARD-WARE STORE?
I WONDER IF THAT STORE CAN MAKE DUPLICATE KEYS
ALL RIGHT
I wonder if I'll be able to keep up with this
It was a suggestion I came up with on the spur of the moment.
Like I thought it really doesn't fit his image
HE REALLY IS A NICE PERSON
I KNOW I'M THE ONE THAT SAID IT, BUT...

蔓草の庭

Tsurukusa no Niwa

Slice of Life Slice of Bliss

Chapter 7

ISBN 978-4-904101-53-7

By: Katou Setsuko

Credits

Scanner: Kinky
Translator: Amon Derevex
Cleoner: Miori
Typesetter: Macimoci
QC: Hikko
Proofreoder: Sukimono

http://bliss.diamond-virgin.net Bliss.Scanlations@gmail.com

Bliss is hiring

http://bliss.diamond-virgin.net

Japanese & Chinese Translators
Editors
Proofreaders

Contact us:
Bliss.Scanlations@gmail.com

I'M HOME
WEL-COME HOME
WE'RE HAVING SOME SIMMERED MACKEREL IN A MISO SOUP SAUCE TODAY
WOW LOOKS GOOD
I'LL BE READY SOON, SO WHY DON'T YOU GO CHANGE?
AH... YEAH.
For per-sonal rea-sons...
I've been coming to Ikeuchi-san's house for the past two weeks now

We don't have any problems as of yet
And we're both getting used to this kind of comfortable lifestyle.
後編
I'LL BE ON MY WAY HOME THEN.
HEY
AH
I WAS THINKING—
HM?

IT'S REALLY TROUBLESOME FOR YOU, SO
WHY DON'T YOU JUST LIVE HERE WITH ME?
slides
WOULD THAT BE OKAY...?
IT'S A WASTE SPENDING ALL THAT MONEY ON TRANSPORTATION, RIGHT?
NOT TO MENTION ALL THAT TIME IT TAKES COMING AND GOING FROM HERE
I'D BE REALLY HAPPY IF WE COULD DO THAT, BUT...
WHAT ABOUT YOU?
IF I DIDN'T WANT YOU TO I WOULDN'T HAVE SUGGESTED IT

DO IT ON SATURDAY
I CAN HELP OUT THAT WAY
THEN
I'LL START GETTING READY TO MOVE
OKAY
At first, I was worried if we could really go through with this, but..

IKEU-CHI-SAN...
NHN...
IKEU-CHI-SAN,
IF YOU'RE GOING TO SLEEP, IT'D BE BETTER TO DO IT ON YOUR BED.
slides

blink
NHN
.....?!
.....
FUJI-SHIRO
DID I WAKE YOU?
WHAT ARE

IKEJI-CHI-SAN...
.....
CAN'T IT
.....
WAS THIS YOUR GOAL FROM THE START...?
IT WASN'T
IT WASN'T, BUT...
I JUST THOUGHT IF WE COULD
IT'D BE NICE...

HAA.
HAA.
HAA.
YOU'RE ...
Hee.
REALLY USED TO THIS, HUH...
Hee.
HAA
—ARE YOU DISSAP-POINTED —?
HAA
FUJI-SHIRO ...
HAA
HAA
YOU DON'T HAVE TO DO ANYTHING, IKEUCHI-SAN.
dip
LIWAH ...

NHN
HAA
HAA
CAN I START MOVING
IKEUCHI-SAN ?
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA...
slide
thrust
WAIT
AHH!
AHH!
AHH!

creak
AH—
shudder
creak
AH!
AHH
shudder
creak
Haa
Haa
creak
HAA
HAA.
AHH!
AH—
creak
HAA
IKEUCHI-SAN...
HAA.
creak
HAA.
IKEUCHI-SAN...
HAA.
NN—!
SQUELCH
FU...
MFFH
NHN

From the start, I thought that
If we just did it once, everything else after that would be simple.
And because
Ikeuchi-san was someone with weak morals...
Just like him. I was someone with superficial morals.

HAA
CAN WE GO AGAIN ?
IKEU-CHI-SAN
HAA
LIVELY, AREN'T YOU
I'M HOME
WEL-COME HOME
rattle
rattle creak
HI THERE

NICE TO MEET YOU, I'M FUJI-SHIRO.
OH
GOOD EVEN-ING
SORRY THIS IS SUDDEN
THIS IS MY CO-WORKER, FUKU-SHIMA.
HE'S YOUNGER THAN YOU, RIGHT?
IS HE YOUR KOUHAI* OR SOME-THING?
AH
UH,
*Someone younger than you in rank/age
WELL
A HOUSE-WIFE
OR SOME-THING LIKE THAT
I GUESS
A HOUSE-WIFE?
WHAT'S THAT SUP-POSED TO MEAN?
WELL, THAT'S WHY I SAID "OR SOMETHING LIKE THAT."

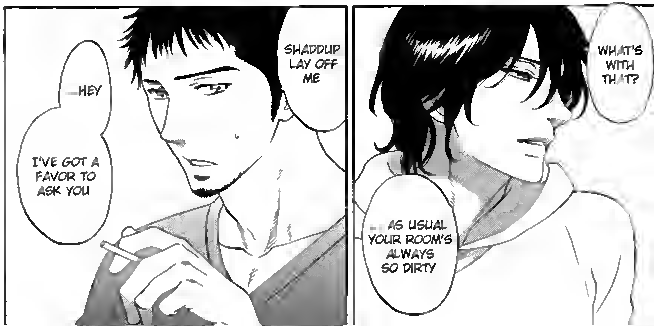
I'M GOING TO STEP OUT TO THE CONVENIENCE STORE FOR A MOMENT, IKEUCHI-SAN
HUH—?
BECAUSE WE DON'T REALLY HAVE ANY SAKE
OH, IF IT'S FOR ME I WON'T BE STAYING LONG.
I'LL BE BACK SHORTLY
NO, PLEASE TAKE YOUR TIME AND RELAX.

step
step
step
shut
THANK YOU VERY MUCH!

HOUSE-WIFE
HUH
WELL, OUR RELATION-SHIP ISN'T SOMETHING
YOU CAN REALLY GO OUT AND TELL PEOPLE ABOUT.
"HOUSEWIFE" WOULDN'T BE SOMETHING YOU'D NOR-MALLY SAY RIGHT?
YOU COULD'VE PASSED IT OFF AS A FRIEND OR RELATIVE OR SOME-THING
BUT

YOU HAD A FIGHT WITH YOUR GIRL-FRIEND OR SOMETHING?
OH, THANKS!
COME ON IN
THIS IS A GIFT
click
rustle
YO
IT'S BEEN AWHILE

THEN WHAT IS IT?
?
IT'S HARD TO EXPLAIN
I DON'T HAVE ANYONE GOOD ENOUGH TO DO THAT

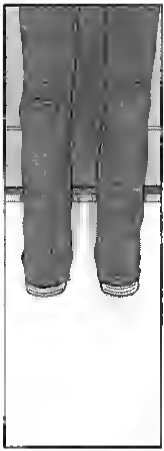

HEY
I'VE GOT A FAVOR TO ASK YOU
SHADDUP LAY OFF ME
AS USUAL YOUR ROOM'S ALWAYS SO DIRTY
WHAT'S WITH THAT?

A FA-VOR?
I'LL CLEAN FOR YOU, SO
LET ME STAY HERE FOR THE TIME BEING.
I DON'T REALLY MIND BUT...
WHAT'S UP?
...YOU GET YOURSELF INTO SOME TROUBLE AGAIN?
WELL I HAVE NO INTENTIONS OF MED-DLING INTO WHATEVER IT IS
GO HOME ONCE YOU'VE COOLED DOWN
ANYWAY.. IT'S PROBABLY SOMETHING YOU DID ON THE SPUR OF THE MOMENT THAT YOU'RE REGRETTING NO-RIGHT?
IF YOU TAKE TOO LONG, IT'LL BE HARDER FOR YOU TO GO BACK THAT WAY
.....

HAA
slide

I'M HOME
click
OH, WELCOME HOME
MAN ANOTHER EXHAUSTING DAY!
WHAT IS FOR DINNER?
STEW
OOH LOOKS REALLY GOOD

click
Is he eating properly?
I'll bet that room's a mess right now.
I've done
THIS WITH IKEUCHI-SAN TOO
I wonder how he's doing right now
CHI-NAMI?
SORRY.
I'M GOING HOME.
I'LL COME BACK FOR MY CLOTHES LATER.
YEAH, SURE. IT'LL BE A P. IN OTHER-WISE.
tap
tap
WHAT, SO OUT OF THE BLUE?
LET IT BOIL FOR THREE MINUTES
THIS STEW'S JUST ABOUT READY TO EAT THOUGH



THIS MAKES IT THE SHORTEST TIME YOU'VE STAYED HERE
MAKE SURE IT'S THE LAST TIME YOU RUN AWAY GOT IT?

RATTLE
creak

I WONDER
IF HE'S CHANGED THE LOCKS

WHERE DID YOU GO?
I'M HOME —
UM, I'LL —
AH —
SAYING YOU'D GO TO THE CONVENIENCE STORE AND LEAVING
HOW MANY DAYS DO YOU THINK HAVE PASSED?
I DON'T KNOW YOUR NUMBER OR EVEN YOUR E-MAIL ADDRESS!
THAT'S BECAUSE I DIDN'T KNOW HOW!
YOU DIDN'T EVEN CONTACT ME —
BUT IKEU-CHI-SAN TOO —

AH
IKEU-CHI-SAN!
IKEU-
HUH?!
REALLY...?
WHAT IS ALL THIS...?
CAKES?
I BOUGHT THEM EVERY DAY.
ONE FOR EVERY DAY.

I DIDN'T THINK...
THAT YOU WOULD COME HOME TODAY...
I'M SORRY FOR SAYING SOMETHING LIKE "HOUSE-WIFE."
I JUST DIDN'T KNOW HOW ELSE TO INTRODUCE YOU...
EVEN THOUGH I COULD'VE JUST SAID YOU WERE A FRIEND OR MY JUNIOR OR SOMETHING...
I JUST...
IT'S ALL RIGHT...
NOW.
I'M AT FAULT FOR NOT CONTACTING YOU EITHER, SO...
THESE CAKES ARE ENOUGH.

I'M SELF-ISH AND
I WANT TO CONTINUE LIVING THIS LIFESTYLE THAT MAY BE HARD ON YOU
I'M SORRY IKEUCHI-SAN
THAT I'M LACKING IN A LOT OF THINGS
BUT
I WANT TO BE TOGETHER WITH YOU
ALL RIGHT
コンディショナリィOEND

HM?
Haa
—I NEVER WOULD HAVE THOUGHT
THAT WHEN YOU FIRST SEDUCED ME—
I'D END UP AS THE TOP...
REALLY?
かぜるしおまけ
NAH
IT'S FINE IF YOU WANT TO REVERSE THE POSITIONS
IT'D BE IMPOSSIBLE
I DON'T THINK I'D BE ABLE TO DO IT THE WAY YOU DO

IKEU-CHI-SAN
YOU DON'T REALLY HAVE TO DO IT THE SAME WAY I DO YOU KNOW?
DIDN'T YOU PROMISE YOU'LL RIDE ME?
?
What?
What's with that look?
THAT
THAT KIND OF THING SHOULD BE LEFT FOR THOSE WHO KNOW WHAT TO DO!
ROLL
RE-ALLY?
BUT YOU JUST IMAGINED IT, DIDN'T YOU?
HEY
WANNA TRY IT OUT...?
IT'S ENOUGH FOR TODAY...
THEN
LET'S PLAN FOR NEXT TIME.

happyend

あとがき

この度は東京漫画社さんからの2冊目のコミックスをお読みいただきまして、どうもありがとうございます！

最初のコミックスも相当なものでしたが、今回もかなり試練の変化激しい一冊になった気がします

あまりに試練のちがうものは黙って読み通すことすら困難でした。

■加東セツコ先生へのファンレターは
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町1-9 大雲堂ビル4階 東京漫画社 部部部『加東セツコ先生』までお送りください。

MARBLE COMICS

MARBLE COMICS
葦草の庭
2009年9月5日 初版第1刷発行
著者 加東セツコ
©setsuko katoh 2009
発行人 馬部博幸
発行所 東京漫画社
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町1-9 大雲堂ビル4階
TEL 03 5259 5233 FAX 03 5259-4500
http //www tokyomangasha com/
印刷・製本 株式会社シナノ
ISBN978-4-904101-53 7 C0979

東京漫画社